

Lesen Sie alle Anweisungen und Hinweise sorgfältig durch. Bewahren Sie die Anleitung auf, um später darin nachschlagen zu können. Wenn Sie das Produkt an jemand anderen weitergeben, geben Sie auch diese Anleitung mit.

## Produktspezifikationen

- Stromversorgung: DC 3V Lithium Batterie CR 14505, 1600mAh
- Batterie-Lebensdauer: 10 Jahre
- Betriebsstrom: <10uA (Standby); <50mA (Alarm)
- Alarmlautstärke: >85 dB(A) in 3 Meter Entfernung
- Alarmempfindlichkeit: 0.09 - 0.17 dB/m
- Batteriestand niedrig:  $2.6 \pm 0.1$  V
- Ruhemodus: ca. 10 Minuten
- Entspricht der Norm EN14604: 2005/AC: 2008/BS 5446-2: 2003

## Lieferumfang

- 1 × Alarmgerät
- 1 × Montagehalterung
- 1 × Schraubensatz
- 1 × Doppelseitiges Klebeband
- 1 × Bedienungsanleitung

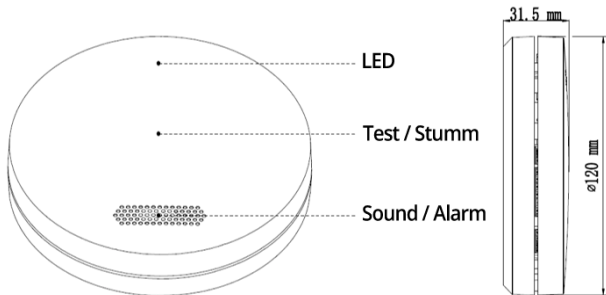
## Sicherheits- und Warnhinweise

- Achten Sie darauf, dass Sie bei der Montage keine stromführenden Leitungen in der Wand beschädigen.
- Lassen Sie Kinder niemals unbeaufsichtigt mit dem Verpackungsmaterial. Es besteht Erstickungsgefahr durch Verschlucken oder Einatmen von Kleinteilen oder Folien.
- Halten Sie Kinder stets vom Gerät fern. Es ist kein Spielzeug.
- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.
- Reinigung und Benutzerwartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.
- Betreiben Sie das Gerät nur in Innenräumen, in trockener, staubfreier Umgebung.
- Setzen Sie das Gerät keiner Feuchtigkeit, Wärmeeinstrahlung, Kälte, Vibrationen oder ständigem Sonnenlicht aus.
- Öffnen Sie nicht das Gehäuse. Das Gerät enthält keine zu wartenden Teile.
- Nehmen Sie das Gerät bei sichtbaren Schäden nicht in Betrieb.
- Das Gerät kann nur auf Rauch und auf Überschreitung einer Temperaturschwelle reagieren und nicht auf Flammen oder Gas.
- Erhitzen Sie den Akku nicht über 60 °C und werfen Sie ihn nicht ins Feuer: Feuer-, Explosions- und Brandgefahr!
- Schließen Sie den Akku nicht kurz.
- Versuchen Sie nicht, den Akku zu öffnen.
- Vermeiden Sie am Lagerort direkte Sonneneinstrahlung. Die ideale Temperatur beträgt 10 – 20 °C.

# Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Der Warnmelder dient dazu die Umgebung auf Raumentwicklung zu überwachen und beim Erfassen von Rauch ein Alarmsignal zu senden.

## Produktskizze



# Installation

## Wie schaltet man das Gerät ein und aus?

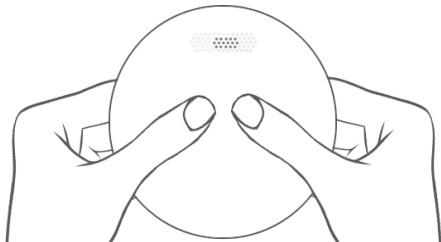
Das Gerät ist von Werk aus inaktiv und muss zur Inbetriebnahme aktiviert werden.

**Einschalten:** Halten Sie die Testfläche auf der Vorderseite 10-30 Sek. gedrückt, bis die rote LED-Anzeige 1x aufleuchtet und ein Piepton ertönt. Lassen Sie jetzt die Testfläche los. Nun ist der Alarm eingeschaltet und der Rauchmelder kann wie vorgesehen verwendet werden.

**Ausschalten:** Halten Sie die Testfläche auf der Vorderseite 10-30 Sek. gedrückt, bis die rote LED-Anzeige 2x aufleuchtet und 2 Pieptöne ertönen. Lassen Sie jetzt die Testfläche los. Der Alarm ist nun ausgeschaltet und der Rauchmelder inaktiv.

**⚠ Keine offene Flamme!** Verwenden Sie für den Test keine offene Flamme oder Zigaretten. Diese könnte das Gerät beschädigen oder einen Brand verursachen. Verwenden Sie für Sensortests ausschließlich geprüfte Rauchmelder-Testsprays!

**⚠ Gehörschutz!** Führen Sie keinen Test in der Nähe des Rauchmelders ohne Gehörschutz durch. Die hohe Lautstärke des Alarmsignals könnte Ihr Gehör schädigen.



## Richtige Positionierung

1. Zu Beginn sollten Sie alle Schlafräume und Verbindungsgänge ausrüsten. In jedem Schlafzimmer sollte ein Alarm installiert sein.
2. Installieren Sie einen Alarm im Treppenhaus und in jeder Etage des Hauses.
3. Rauch, Flammen und Hitze verteilen sich, nachdem sie an die Decke gestiegen sind, horizontal. Bringen Sie darum den Alarm in der Deckenmitte an.
4. Wenn der Melder nicht an die Deckenmitte installiert werden kann, bringen Sie ihn 300mm von den Ecken entfernt an. (Abb. 1).
5. Wenn der Alarm an der Seitenwand installiert ist, sollte er 100mm entfernt von der Decke angebracht werden.
6. Installieren Sie mehrere Alarmer, falls der Raum größer als 60 m<sup>2</sup> ist.
7. Falls die Wand oder Decke schräg ist, muss der Alarm min. 500mm vom höchsten Punkt entfernt im Raum installiert werden. (Abb. 2).

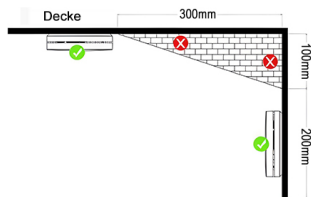


Abbildung 1

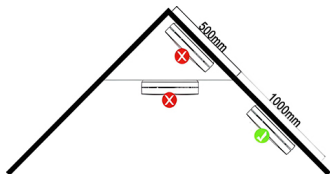


Abbildung 2

## Nicht geeignete Standorte

1. Bereiche mit hoher Feuchtigkeit, z.B. Badezimmer, Garagen oder Küchen.
2. In der Nähe von Lüftungsschächten, Ventilatoren und Heizkörpern.
3. Verschmutzte Bereiche / Bereiche in denen Insekten oder Tiere vorhanden sind.
4. Räume mit hoher Temperatur.
5. Schwer erreichbare Bereiche, an denen keine Tests durchgeführt werden können.
6. Innerhalb 1,5m Entfernung von Lampen.
7. In der Nähe von Türen und Fenstern.
8. An den höchstgelegenen Punkten von Räumen mit schrägen Wänden / in Ecken von Räumen / in "toten" Luftbereichen.

## Videoanleitung Rauchmelder

Gehen Sie bitte auf [www.alpenluft.org/vsgd](http://www.alpenluft.org/vsgd) oder scannen Sie den QR-Code:



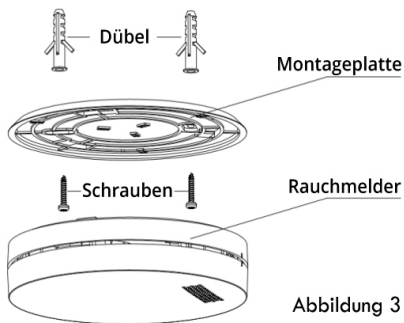
## Montage der Melder

### Option 1- Kleben

Bringen Sie den Alarm mit Hilfe des doppelseitigen Klebebandes an der Decke an.

### Option 2 - Bohren

1. Drehen Sie die Montageplatte, um sie vom Melder zu lösen.
2. Legen Sie die Platte an die gewünschte Position, markieren Sie die Bohrlöcher.
3. Bohren Sie nun zwei Löcher an den markierten Stellen (Durchmesser 5mm) und stecken Sie die Dübel in die Bohrungen.
4. Schrauben Sie die Montageplatte an die Decke (siehe Abb. 3).



5. Montieren Sie nun den Alarm an die Montageplatte, indem Sie ihn im Uhrzeigersinn drehen.

### **⚠️ ACHTUNG!**

Falls die Oberfläche nicht gut für die Klebestreifen geeignet ist, sollten die Rauchmelder angeschraubt werden, um zu vermeiden, dass sie von der Decke fallen und beschädigt werden.

## Testen Sie den Alarm

Drücken Sie 1x kurz auf den Testknopf. Es ertönen 2x drei Alarmtöne, während die rote LED blinkt. Der Alarm verstummt danach von selbst. Der Melder ist funktionstüchtig. Falls kein Alarm aktiviert wird, führen Sie die Schritte unter Punkt "Trouble Shooting" durch.

### **⚠️ ACHTUNG!**

1. **Keine offene Flamme!** Verwenden Sie für den Test keine offene Flamme. Diese könnte das Gerät beschädigen oder einen Brand verursachen.
2. **Gehörschutz!** Führen Sie keinen Test in der Nähe des Rauchmelders ohne Gehörschutz durch. Die hohe Lautstärke des Alarmsignals könnte Ihr Gehör schädigen.

## LED-Anzeigen

1. Test-Modus: Rote LED-Anzeige blinkt jede Sekunde, insgesamt 3x. Der Vorgang wiederholt sich nach einer kurzen Pause ein zweites Mal.
2. Ruhemodus: Rote LED-Anzeige blinkt alle 8 Sekunden.
3. Niedriger-Akku-Status: Rote LED-Anzeige blinkt alle 60 Sekunden und gibt einen Piepston ab.
4. Fehlerstatus: Es ertönt alle 40 Sekunden ein Piepston.

## Ruhemodus

Wenn sich der Melder im Alarmzustand befindet, können Sie den Alarm für 10 Minuten stoppen, indem Sie den Testknopf drücken. Die rote LED-Anzeige blinkt nun alle 8 Sekunden, was bedeutet, dass der Alarm sich im Ruhemodus befindet. Die Ruhemodus-Funktion darf nur verwendet werden, wenn ein wissentlicher Fehlalarm (z.B. durch Rauch beim Kochen) ausgelöst wurde. Der Rauchmelder resettet sich automatisch nach 10 Minuten. Falls sich nach dieser Periode noch Verbrennungspartikel in der Luft befinden, wird der Alarm wieder ausgelöst.

### **ACHTUNG!**

Bevor Sie den Ruhemodus benutzen, finden Sie die Ursache des Rauchs und vergewissern Sie sich, dass keine aktuelle Brandgefahr gegeben ist.

## Wartung und Reinigung

Reinigen Sie die Melder mindestens einmal im Monat, um Staub und Verschmutzungen zu entfernen. Benutzen Sie dafür einen Staubsauger oder einen weichen Wedel. Saugen Sie alle Seiten des Rauchmelders ab. Falls Sie eine beschädigte Batterie oder andere Schäden feststellen, beziehen Sie sich bitte auf die Sektion "Trouble Shooting". Falls sie dort keine Lösung für das Problem finden, wenden Sie sich unter [office@alpenluft.org](mailto:office@alpenluft.org) an uns, bzw. an den Händler, bei dem Sie das Produkt gekauft haben.

## **ACHTUNG!**

Für dieses Modell wird eine 10-Jahres-Lithiumbatterie verwendet, welche die gesamte gesetzliche Lebenszeit hält. Sie ist im Rauchmelder verschweißt und kann/darf/soll nicht ausgebaut werden! **VERSUCHEN SIE NICHT, DIE BATTERIE ZU ENTFERNEN!**

### Trouble Shooting

<b>Problem</b>	<b>Lösung</b>
Keine Reaktion beim Testen des Rauchmelders	Vergewissern Sie sich, dass Sie den Rauchmelder aktiviert haben. (Testknopf für 10-30 Sek. Sekunden drücken)
Die rote LED blinkt und der Rauchmelder piepst alle 60 Sekunden	Der Batteriestand ist zu niedrig und der Rauchmelder muss ausgetauscht werden
Der Rauchmelder piepst alle 40 Sekunden	<ul style="list-style-type: none"><li>▪ Reinigen Sie den Rauchmelder</li><li>▪ Der Rauchmelder hat eine Fehlfunktion. Wenden Sie sich an den Händler</li></ul>
Fehlalarme, die zeitweise ausgelöst werden, z.B. wenn Bewohner kochen, duschen, usw.	<ul style="list-style-type: none"><li>▪ Drücken Sie den Testknopf, um den Ruhemodus zu aktivieren</li><li>▪ Reinigen Sie den Rauchmelder</li><li>▪ Montieren Sie den Rauchmelder an einer anderen Position</li></ul>

### Wir helfen Ihnen gerne

Bei Problemen wenden Sie sich bitte per E-Mail unter [office@alpenluft.org](mailto:office@alpenluft.org) an uns. Teilen Sie uns bitte Ihre Bestell- oder Rechnungsnummer mit und beschreiben Sie das Problem. Wir kontaktieren Sie schnellstmöglich, um Ihnen weiterzuhelfen.

# LEISTUNGSERKLÄRUNG

## DECLARATION OF PERFORMANCE (DoP)

No.: DOP-2024-07-03

Gemäß Anhang III der Verordnung (EU) Nr. 305/2011 (Bauproduktenverordnung)  
*According to Regulation (EU) No. 305/2011*

Für das Produkt:  
*For the product:*

1. Eindeutiger Kenncode des Produkttyps:  
*Unique identification code of the product-type:*

ALPENLUFT – Rauchmelder / *Smoke detector*

2. Typen-, Chargen- oder Seriennummer oder ein anderes Kennzeichen zur Identifikation des Bauprodukts gemäß Artikel 11, Absatz 4:  
*Type, batch or serial number or any other identifier to identify the construction product pursuant to Article 11, paragraph 4:*

Art.-Nr. STA-10000, FSH 10000

3. Vom Hersteller vorgesehener Verwendungszweck oder vorgesehener Verwendungszweck des Bauprodukts gemäß der anwendbaren harmonisierten technischen Spezifikation:  
*From the manufacturer's intended use or intended use of the product construction according to the applicable harmonized technical specification:*

Rauchmelder für den häuslichen Anwendung in Übereinstimmung mit EN 14604 (2005) + AC  
2008  
*Smoke detectors for domestic use in accordance with EN 14604 (2005) + AC 2008*

4. Name, eingetragener Handelsname oder eingetragene Marke und Kontaktanschrift des Herstellers gemäß Artikel 11, Absatz 5:  
*Name, registered trade name or registered trade mark and contact address of the manufacturer in accordance with Article 11, parag. 5:*

5. System oder Systeme zur Bewertung und Überprüfung der Leistungsbeständigkeit des Bauprodukts gemäß Anhang V:  
*System(s) of assessment and verification of constancy of performance of the construction product:*

System 1

6. Im Falle der Leistungserklärung, die ein Bauprodukt betrifft, das von einer harmonisierten Norm erfasst wird:  
*In the case of the declaration performance, concerning a construction product covered by a harmonized standard:*

Notifizierte Prüfstelle: 1008/ TÜV Rheinland InterCert Kft.  
*Notified laboratory: 1008/ TÜV Rheinland InterCert Kft.*

**7. Leistungserklärung**  
*Declaration of Performance*

Wesentliche Merkmale/ Essential characteristics	Leistung/ Performance	Harmonisierte techn. Spezifikation/ harmonized techn. specification
Betriebszuverlässigkeit/ Operational reliability	Pass	
Wiederholbarkeit / Repeatability	Pass	
Richtungsabhängigkeit/ Directional dependence	Pass	
Ausgangsansprechempfindlichkeit / Initial sensitivity	Pass	
Luftbewegung / Air movement	Pass	
Blendprüfung / Dazzling (45°, 90°)	Pass	
Trockene Wärme/ Dry heat (55±2°C, 2h)	Pass	
Kälte (in Betrieb)/ Cold (operational) (0±2°C, 2h)	Pass	
Feuchte Wärme (in Betrieb)/ Damp heat (operational) (40±2°C, 93±3%, 96h)	Pass	

Schwefeldioxid (SO <sub>2</sub> )-Korrosion / Sulphur dioxide (SO <sub>2</sub> ) corrosion (25 °C; 93 %; 25 ppm; 4 days)	Pass
Schlag / Impact (1,9±0,1 J; 1 time)	Pass
Schwingen (in Betrieb)/ Vibration (operational) (10 to 150 Hz; 5m/s <sup>2</sup> ; 3 axes)	Pass
Schwingen (Dauerprüfung)/ Vibration (endurance) (10 to 150 Hz; 10m/s <sup>2</sup> ; 3 axes)	Pass
Elektromagnetische Verträglichkeit (EMV) Störfestigkeitsprüfungen (in Betrieb)/ Electromagnetic compatibility (EMC), immunity (operational)	Pass
Brandansprechempfindlichkeit / Fire sensitivity (TF2; TF3; TF4; TF5)	Pass
Batteriestörungsmeldung / Battery fault warning	Pass
Schallemission / Sound output	Pass
Dauerhaftigkeit des Signalgebers / Sounder durability	Pass
Vernetzungsfähige Rauchwarnmelder   Inter-connectable smoke alarms	N/A
Alarmstummenschalteneinrichtung(wahlweise) / Alarm silence facility	N/A
Schwankungen der Versorgungsspannungen / Variation in supply voltage	Pass
Polaritätsumkehr / Battery reversal	Pass
Zusatzstromversorgung / Back-up power source	N/A
Anforderung an die elektrische Sicherheit/ Electrical safety requirements	Pass

EN 14604: 2005  
EN 14604: 2005/AC:2008

8. Die Leistung des Produkts gemäß den Nummern 1 und 2 entspricht der erklärten Leistung nach Nummer 8.

*The performance of the product identified in points 1 and 2 is in conformity with the declared performance in point 8.*

Unterzeichnet vom Hersteller:  
*Signed by the manufacturer:*




Maurice Müller, Geschäftsführer  
(Name und Position/ *Name and position*)

03.07.2024, Purbach  
(Datum und Ort, *Date and Place*)

## Declaration of Conformity



No.:	DOC 2024-07-03
Name and address of manufacturer	MAJUMU GmbH Hauptgasse 23/5 7083 Purbach am Neusiedlersee Austria
<b>This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer.</b>	
Name and address of manufacturer	MAJUMU GmbH Hauptgasse 23/5 7083 Purbach am Neusiedlersee Austria
Object of the declaration: Model:	Smoke Alarm STA-10000
Brand:	ALPENLUFT
<b>The object of the declaration described above is in conformity with the relevant union harmonization legislation:</b>	
EU legislation:	Electromagnetic Compatibility (EMC) Directive 2014/30/EU Restriction of Hazardous Substances (RoHS) Directive 2011/65/EU

Harmonized standards:	EN 50130-4:2011+A1:2014 EN IEC 63000:2018
<b>Signed for and on behalf of the manufacturer</b>	
Place and date of issue:	<b>Purbach, 03.07.2024</b>
Signature:	 <b>MAJUMU GmbH</b> Hauptgasse 20/5 A-7083 Purbach office@arpenit.lit.org
Name, Function:	<b>Maurice Müller, Geschäftsführer</b>
Company name:	<b>MAJUMU GmbH</b>

## **Elektro- und Elektronikgeräte**

### **Informationen für private Haushalte gemäß § 18 Abs. 4 ElektroG**

Das Elektro- und Elektronikgerätegesetz (ElektroG) enthält eine Vielzahl von Anforderungen an den Umgang mit Elektro- und Elektronikgeräten. Die wichtigsten sind hier zusammengestellt.

#### **1. Getrennte Erfassung von Altgeräten**

Elektro- und Elektronikgeräte, die zu Abfall geworden sind, werden als Altgeräte bezeichnet. Besitzer von Altgeräten haben diese einer vom unsortierten Siedlungsabfall getrennten Erfassung zuzuführen. Altgeräte gehören insbesondere nicht in den Hausmüll, sondern in spezielle Sammel- und Rückgabesysteme.

## 2. Batterien und Akkus sowie Lampen

Besitzer von Altgeräten haben Altbatterien und Altakkumulatoren, die nicht vom Altgerät umschlossen sind, sowie Lampen, die zerstörungsfrei aus dem Altgerät entnommen werden können, im Regelfall vor der Abgabe an einer Erfassungsstelle vom Altgerät zu trennen. Dies gilt nicht, soweit Altgeräte einer Vorbereitung zur Wiederverwendung unter Beteiligung eines öffentlich-rechtlichen Entsorgungsträgers zugeführt werden.

## 3. Möglichkeiten der Rückgabe von Altgeräten

Besitzer von Altgeräten können diese im Rahmen der durch öffentlich-rechtlichen Entsorgungsträger eingerichteten und zur Verfügung stehenden Möglichkeiten der Rückgabe oder Sammlung von Altgeräten unentgeltlich abgeben, damit eine ordnungsgemäße Entsorgung der Altgeräte sichergestellt ist. Außerdem ist die Rückgabe unter bestimmten Voraussetzungen auch bei Vertreibern möglich.

**Für Vertreter:** Die Rücknahme hat kostenlos beim Kauf eines gleichartigen Neugerätes zu erfolgen. (1:1 Rücknahme) Unabhängig davon, gibt es die Möglichkeit, die Altgeräte kostenlos an den Vertreter zurückzugeben. Voraussetzung dafür ist, dass die äußeren Abmessungen nicht größer als 25 Zentimeter sind und sich die Rückgabe auf drei Altgeräte pro Geräteart beschränkt (0:1 Rücknahme).

**Einzelhandel:** Vertreter, die über eine Verkaufsfläche für Elektro- und Elektronikgeräte von mindestens 400 Quadratmetern verfügen, sind zur Rücknahme von Elektro-Altgeräten verpflichtet. Außerdem zur Rücknahme verpflichtet sind Lebensmitteleinzelhändler, die über eine Gesamtverkaufsfläche von mindestens 800 Quadratmetern verfügen und mehrmals im Kalenderjahr oder dauerhaft auch Elektro- und Elektronikgeräte anbieten und auf dem Markt bereitstellen.

**Fernabsatzmarkt:** Vertreiber, die unter Verwendung von Fernkommunikationsmitteln ihre Produkte verkaufen, sind zur Rücknahme von Altgeräten verpflichtet, wenn die Lager- und Versandflächen für Elektro- & Elektronikgeräte min. 400 m<sup>2</sup> betragen.

**B2B-Hersteller:** Hier muss die Rücknahme nicht kostenlos angeboten werden.

#### **4. Datenschutz-Hinweis**

Altgeräte enthalten häufig sensible personenbezogene Daten. Dies gilt insbesondere für Geräte der Informations- und Telekommunikationstechnik wie Computer und Smartphones. Bitte beachten Sie in Ihrem eigenen Interesse, dass für die Löschung der Daten auf den zu entsorgenden Altgeräten jeder Endnutzer selbst verantwortlich ist.

#### **5. WEEE-Registrierungsnummer**

Unter der Registrierungsnummer DE96484613 sind wir bei der stiftung elektro-altgeräte register, Nordostpark 72, 90411 Nürnberg, als Hersteller von Elektro- und/oder Elektronikgeräten registriert.

#### **6. Sammel- und Verwertungsquoten**

Die EU-Mitgliedsstaaten sind nach der WEEE-Richtlinie verpflichtet, Daten zu Elektro- und Elektronikaltgeräten zu erheben und diese an die EU-Kommission zu übermitteln. Auf der Webseite des BMUV [www.bmu.de/themen/wasser-ressourcen-abfall/kreislaufwirtschaft/statistiken/elektro-und-elektronikaltgeraete](http://www.bmu.de/themen/wasser-ressourcen-abfall/kreislaufwirtschaft/statistiken/elektro-und-elektronikaltgeraete)) finden Sie weitere Informationen hierzu.

#### **7. Bedeutung des Symbols „durchgestrichene Mülltonne“**

Das auf Elektro- und Elektronikgeräten regelmäßig abgebildete Symbol einer durchgestrichenen Mülltonne weist darauf hin, dass das jeweilige Gerät am Ende seiner Lebensdauer getrennt vom unsortierten Siedlungsabfall zu erfassen ist.



## Besuchen Sie unser ALPENLUFT Helpcenter

In unserem Helpcenter finden Sie hilfreiche Tipps und Antworten auf häufig gestellte Fragen, sowie praktische Downloads und Anleitungs-Videos:

[www.alpenluft.org/helpcenter](http://www.alpenluft.org/helpcenter)



MAJUMU GmbH

Hauptgasse 23/5, 7083 Purbach, Austria

[office@alpenluft.org](mailto:office@alpenluft.org)